

Noutro Pirè

Pirè
Vuitè in paradi
Kè voutre non sâe beni
Kè voutre regne ârûve
Kè voutre vòlontô sâe fitê
Sû à tèrè é in paradi
Bayè nô ô pan dè tzakê dzo
Pardonê-nô é pêchiâ
É idjé nô à pârdônâ
A fleü kè fon dè tô
Ne nô lâsê pà tantâ pé ô kroué
Ne varin cheramin tchèrè
É delevrâ-nô dè tchui é maleü
Amen

Notre Père

Père
Vous êtes en paradis
Que votre nom soit béni
Que votre règne arrive
Que votre volonté se fasse
Sur la terre et en paradis
Donne-nous le pain de chaque jour
Pardonne-nous les péchés
Et aide-nous à pardonner
A ceux qui nous ont fait du tort
Ne nous laisse pas tenter par le démon
Nous irons sûrement tomber
Et délivre-nous de tous les malheurs
Amen

Preyère dè l'Avé Mâreye

Bondzo Mâreye
Mè fi tan plizi dè vèni vô trôvâ
Pôr sin kè vô z'ite â mi dzintâ fleü du moudo
Tôtâ blantzè é pârfemâe du dou Bon Diou kè vouâe portô !
Bônâ Mâreye ! Sôpli prêdjê dè mè !...
Si on poure petcheü (s'i onnâ poure petcheüze)
Prêdjê dè mè vouâe é kan mè fôdri môri
Prin-mê âdon pê à man pô mè menâ
Inô-li avoui vô
Arevouê Mâreye

Prière de l'Avé Marie

Bonjour Marie
Il me fait tellement plaisir de venir vous trouver
Pour ce que vous êtes, la plus belle fleur du monde
Toute blanche et parfumée du doux Bon Dieu que vous
avez porté !
Bonne Marie ! S'il vous plaît parlez de moi !..
Je suis un pauvre pécheur (je suis une pauvre
pécheresse)
Parlez de moi aujourd'hui et quand il me faudra mourir
Prenez-moi alors par la main pour me mener
Là-haut avec vous
Au revoir Marie

Gloire û Pire, û Mâton é l'Esprit Sîn
Gloire au Père, au Fils et au Saint Esprit